

Andréhn-Schiptjenko

STOCKHOLM PARIS



**SABINE MIRLESSE**

Born in 1986, USA.

Lives and works in Paris, France



## SABINE MIRLESSE

Sabine Mirlesse is a franco-american artist living and working in Paris. Her research is centered around the visibility of thresholds and the interiority of landscape, with a particular interest in how geological sites are divined, interpreted, and recounted. Weaving her way through mineral narratives and cosmologies, Mirlesse's multidisciplinary approach manifests across an accumulation of strata, completing sculpture with photography, installation, video and writing. She is particularly interested in the ways earth materials and image come together to create geomantic readings. Her interest in the instrumentation with which we measure the invisible explores a variety of formal possibilities in fusion with a kind of exegesis of landscape. Her creative practice is rooted in her background in mysticism and literature.

Mirlesse holds an MFA from Parsons the New School for Design in New York City. She received her Bachelor of Arts degree double majoring in History Religion and English Literature from McGill University in Montreal, Quebec.

In 2022-2023 she was a laureate for the Mondes Nouveaux prize awarded by the French Ministry of Culture, and created *Crystalline Thresholds | Les Portes de Givre*, an ephemeral installation of seven portals activated by ice storms at the top of the Puy de Dôme volcano, in collaboration with the oldest weather observatory in France. This project is the subject of the artist's latest monograph, published in April 2024 by Filigranes Editions, with essays by Bernard Blistène, Pierre Coutris, Nathalie Huret and Sabine Mirlesse.

She teaches at the École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs in Paris, and has been invited to present her work during conferences at the Pompidou Centre and the Sorbonne.

She is a studio resident at Poush in Paris and is Artist Laureate for the French Ministry of Culture's Mondes Nouveaux prize.

### Education

- 2008-2010** Master of Fine Arts, Photography, Parsons the New School for Design, New York, USA  
Bachelor of Arts, Literature & Philosophy of Religion (double diplôme), McGill University, Montreal, Canada
- 2004-2008** University, Montreal, Canada

### Solo Exhibitions (selected)

- 2025** *The Instruments*, Andréhn-Schiptjenko, Stockholm, Sweden.
- 2024** *Voyant*, Andréhn-Schiptjenko, Paris, France  
*Ofrenda*, Le Marais des Arques, ENS, Les Arques, France
- 2023** *Crystalline Thresholds | Les Portes de Givre*, Puy-de-Dôme, Auvergne, France
- 2022** *Nelle Viscere: Ardent Terrane*, Poush, Clichy, France
- 2020** *Pietra di Luce*, Galerie Bigaignon, Paris, France
- 2019** *Pietra di Luce*, Galerie Au Roi, Paris, France
- 2016** *As if it should have been a quarry*, La Galerie Particulière, Brussels, Belgium
- 2015** *As if it should have been a quarry*, La Galerie Particulière, Paris, France

### Groups Exhibitions (selected)

- 2025** *SYMBIOSIUM 2*, Centre Wallonie Bruxelles, Paris, France  
*Par quatre chemins*, Château La Coste, Le Puy-Sainte-Réparate, France  
*Apocalypse. Hier et Demain*, Bibliothèque Nationale de France, Paris, France  
*Rire sur un Volcan*, Poush, Aubervilliers, France
- 2024** *Orbis Tertius*, AIUla x AFAIUla, Paris, France  
*Pratiques Cosmomorphes* curated by Nathalie Ergino, Institut d'art Contemporain Villeurbanne, Lyon, France
- 2023** *Histoire de Pierres*, curated by Jean de Loisy & Sam Stour dzé, Villa Medici, Rome, Italy  
*Quelque Chose Ici Va Venir*, curated by Emmanuel Tibloux, Les Ateliers, Les Arques, France  
*To Walk in the Image*, curated by Susan Bright, St Carthage Hall, Lismore Castle Arts, Ireland  
*Mondes Nouveaux*, curated by Caroline Naphegyi & Bernard Blistène, Beaux-Arts de Paris, Paris, France
- 2022** *Palimpsest of Time*, Mabiti Palm Grove, AIUla, Saudi Arabia 'Borderlines' Pavillon Vendôme, Clichy, France

## SABINE MIRLESSE

Sabine Mirlesse est une artiste franco-américaine qui vit et travaille à Paris. Sa recherche est centrée sur la visibilité des seuils et l'intériorité du paysage, avec un intérêt particulier pour la façon dont les sites géologiques sont devinés, interprétés et racontés. Tissant son chemin à travers les récits et les cosmologies minérales, l'approche pluridisciplinaire de Mirlesse se manifeste par une accumulation de strates, complétant la sculpture par la photographie, l'installation, la vidéo et l'écriture. Elle s'intéresse particulièrement à la manière dont les matériaux terrestres et l'image s'associent pour créer des lectures géomantiques. Son intérêt pour l'instrumentation avec laquelle nous mesurons l'invisible explore une variété de possibilités formelles en fusion avec une sorte d'exégèse du paysage. Sa pratique créative est enracinée dans sa formation en mystique et en littérature.

Mirlesse est titulaire d'une maîtrise en beaux-arts de la Parsons the New School for Design à New York. Elle a obtenu un baccalauréat ès arts avec double spécialisation en histoire, en religion et en littérature anglaise à l'Université McGill de Montréal, au Québec.

En 2022-2023, elle est lauréate du prix *Mondes Nouveaux* décerné par le ministère français de la Culture, et crée *Crystalline Thresholds / Les Portes de Givre*, une installation éphémère de sept portails activés par les tempêtes de glace au sommet du volcan du Puy de Dôme, en collaboration avec le plus ancien observatoire météorologique de France. Ce projet fait l'objet de la dernière monographie de l'artiste, publiée en avril 2024 aux *Éditions Filigranes*, avec des essais de Bernard Blistène, Pierre Coutris, Nathalie Huret et Sabine Mirlesse.

Elle enseigne à l'École nationale supérieure des arts décoratifs de Paris et a été invitée à présenter son travail lors de conférences au Centre Pompidou et à la Sorbonne.

Elle est résidente de l'atelier Poush à Paris et artiste lauréate du prix *Mondes Nouveaux* du ministère français de la culture.

### Education

- 2008-2010** Master of Fine Arts, Photography, Parsons the New School for Design, New York, USA  
Bachelor of Arts, Literature & Philosophy of Religion (double diplôme), McGill University, Montreal, Canada

### Solo Exhibitions (selected)

- 2025** *The Instruments*, Andréhn-Schiptjenko, Stockholm, Sweden.  
**2024** *Voyant*, Andréhn-Schiptjenko, Paris, France  
*Ofrenda*, Le Marais des Arques, ENS, Les Arques, France  
**2023** *Crystalline Thresholds / Les Portes de Givre*, Puy-de-Dôme, Auvergne, France  
**2022** *Nelle Viscere: Ardent Terrane*, Poush, Clichy, France  
**2020** *Pietra di Luce*, Galerie Bigaignon, Paris, France  
**2019** *Pietra di Luce*, Galerie Au Roi, Paris, France  
**2016** *As if it should have been a quarry*, La Galerie Particulière, Brussels, Belgium  
**2015** *As if it should have been a quarry*, La Galerie Particulière, Paris, France

### Groups Exhibitions (selected)

- 2025** *SYMBIOSIUM 2*, Centre Wallonie Bruxelles, Paris, France  
*Par quatre chemins*, Château La Coste, Le Puy-Sainte-Réparate, France  
*Apocalypse. Hier et Demain*, Bibliothèque Nationale de France, Paris, France  
*Rire sur un Volcan*, Poush, Aubervilliers, France  
**2024** *Orbis Tertius*, AIUla x AFAIUla, Paris, France  
*Pratiques Cosmomorphes* curated by Nathalie Ergino, Institut d'art Contemporain Villeurbanne, Lyon, France  
**2023** *Histoire de Pierres*, curated by Jean de Loisy & Sam Stour dzé, Villa Medici, Rome, Italy  
*Quelque Chose Ici Va Venir*, curated by Emmanuel Tibloux, Les Ateliers, Les Arques, France  
*To Walk in the Image*, curated by Susan Bright, St Carthage Hall, Lismore Castle Arts, Ireland  
*Mondes Nouveaux*, curated by Caroline Naphegyi & Bernard Blistène, Beaux-Arts de Paris, Paris, France  
**2022** *Palimpsest of Time*, Mabiti Palm Grove, AIUla, Saudi Arabia 'Borderlines' Pavillon Vendôme, Clichy, France



Sabine Mirlesse  
*Apocalypse. Hier et Demain* at Bibliothèque Nationale de France, 2025



Sabine Mirlesse  
Installation view, *Rire sur un Volcan*, Poush, Aubervilliers, France, 2025



Sabine Mirlesse  
Installation view, *Oribis Tertius*, AIUla x AFALULA, Paris, France, 2024



Sabine Mirlesse  
Installation view, *Oribis Tertius*, AIUla x AFALULA, Paris, France, 2024



Sabine Mirlesse  
Installation view, *Voyant*, Andréhn-Schiptjenko Paris, 2024





**Sabine Mirlesse**  
Installation view, *Voyant*, Andréhn-Schiptjenko Paris, 2024



**Sabine Mirlesse**  
Installation view, *Voyant*, Andréhn-Schiptjenko Paris, 2024





**Sabine Mirlesse**

Installation view, *Voyant*, Andréhn-Schiptjenko Paris, 2024



**Sabine Mirlesse**

*Divining lungs no. 4, 2024*

Bronze cast, copper, natural pigments

65 x 55 x 5 cm

25 5/8 x 21 5/8 x 2 in



**Sabine Mirlesse**

*Diving lungs, no. 5, 2024*

Bronze, natural pigment made from zeolite

63 x 43 x 5 cm

24 3/4 x 16 7/8 x 2 in



**Sabine Mirlesse**  
*Electric Prayer no. 2, 2024*  
Bronze cast, fulgurite  
190 x 70 x 16 cm  
74 3/4 x 27 1/2 x 6 1/4 in



**Sabine Mirlesse**

*Strike*, 2024

Bronze cast, fulgurite

240 x 100 x 40 cm

94 1/2 x 39 3/8 x 15 3/4 in



# Crystalline Thresholds | LES PORTES DE GIVRE , 2022-'23

Situé au sommet du Puy de Dôme, ce projet prends la forme d'une installation de sculptures éphémères monumentales en forme d'arches qui s'érigent au fil de l'hiver grâce aux effets du givre puis disparaissent à l'arrivée du printemps. Il était réalisé en collaboration avec la station météorologique située sur place, le plus ancien en France. Ce site exceptionnel, classé au patrimoine de l'Unesco, a été choisi pour son atmosphère unique et pure, connue pour la croissance du givre et de la glace, et sur la base des recherches de mon grand-père dans les années 1930 pour le ministère de l'air, et des ruines romaines du temple païen de Mercure qui s'y trouve encore aujourd'hui.



Vue d'installation avec photographie drone (*gauche*), sommet du Puy de Dôme  
aluminium, patina blanche  
Taygeta, Maia, Alycone



*Taygeta*, II.23, tirage pigmentaire, 3 + 2 APS, 2023





Vue d'installation Merope



detail, *Merope*, 3.12.23



*Merope, the lost Pleiade, 1.12.23, tirage pigmentaire*

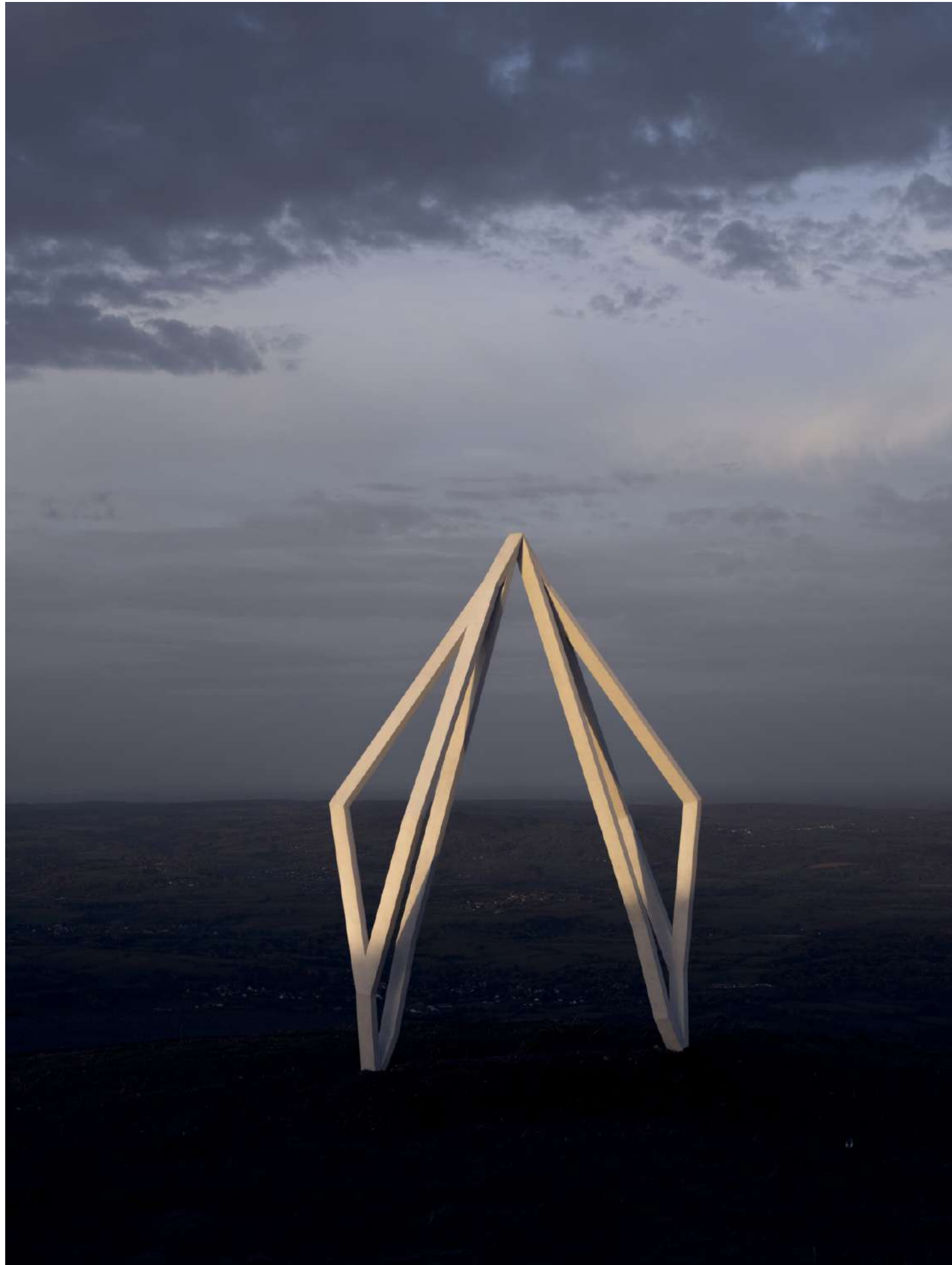


*Maia, 12.23, tirage pigmentaire*



Celaeno, 1.23

Archival pigment print on cotton rag paper  
Edition of 2 +1 AP  
200x150cm  
Verre anti-reflet/anti-UV 90%  
Cadre en chêne



*Celaeno, 11.23 et Celaeno's quartz, 1.23, tirage pigmentaire, 3 + 2 APS, 2023*



*Cairn et Rod blaze sculptures, pour baliser le chemin entres les portes de givre au sommet du Puy de Dôme. Edition de 3.*



*Wand et Blaze, blaze sculptures, pour baliser le chemin entre les portes de givre au sommet du Puy de Dôme. Edition de 3.*



Taygeta, Maia, and Asterope,  
aluminium recyclé, givre,  
uniques, 2022  
*Installation au sommet du Puy  
de Dôme, Auvergne, France*



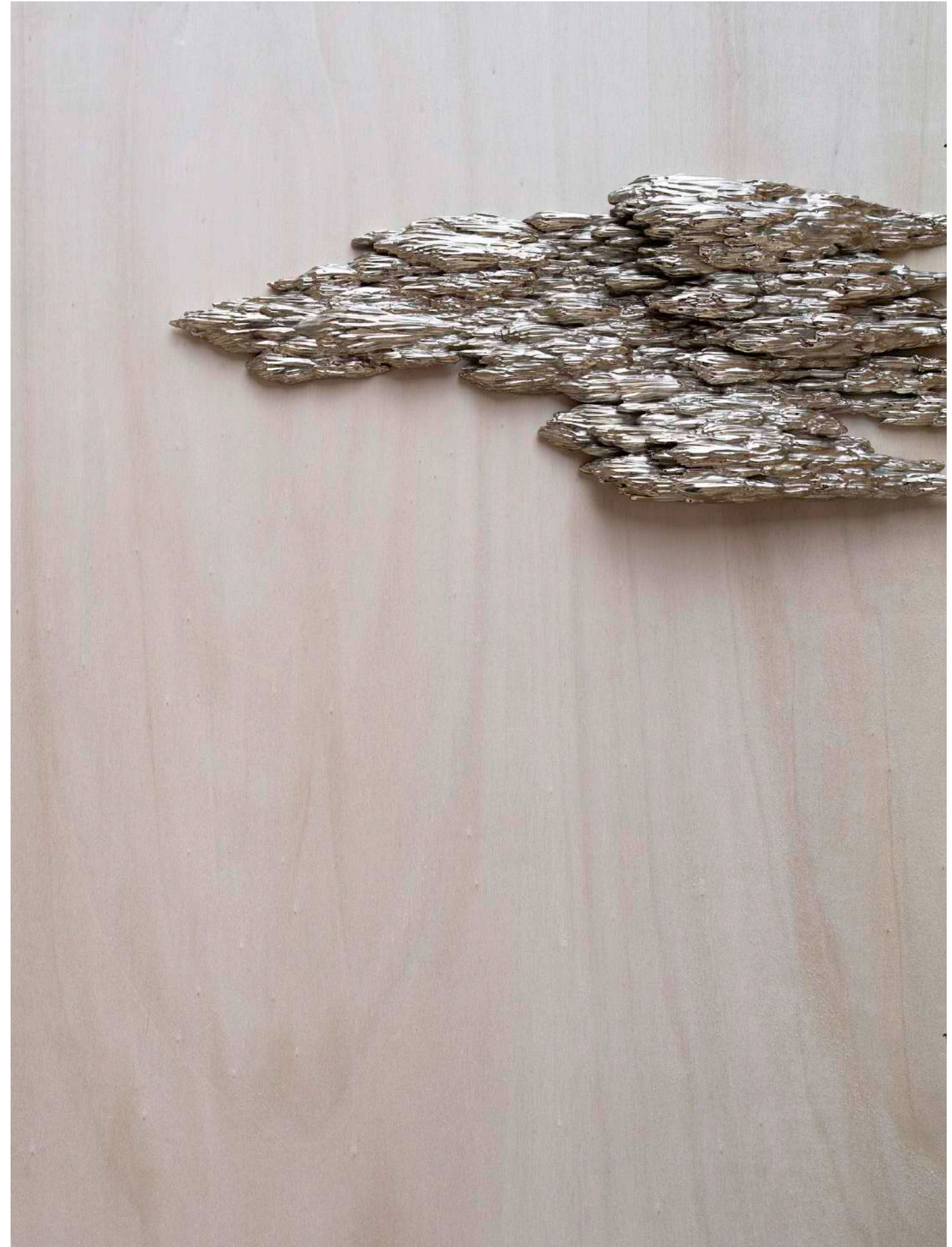
Electra, I.23

Archival pigment print on cotton rag paper  
Edition of 2 +1 AP  
200x150cm  
Verre anti-reflet/anti-UV 90%  
Cadre en chêne



## Mercurial, 2023

Inspirée par l'installation Mirlesse réalisée au sommet du Puy-de-Dôme, elle a utilisé le bronze blanc pour trouver la forme d'un mercure solide en forme de givre, installé dans l'embrasure de la porte entre deux espaces.



# Ofrenda, 2023

*Cridi los vius  
Plori los mòrts  
Bresi los lhauçes  
Bolegui las prigondors  
Agachi enlà de las aigas.*

Située dans le village lotois des Arques, cette œuvre est suspendue au-dessus d'une source naturelle dans les marais de l'Espace Naturel Sensible. La cloche est en bronze, mélangée aux offrandes de cuivre et d'étain des habitants de la commune, inspirée par l'histoire d'une cloche disparue de l'église du village et cachée, engloutie dans la source sacrée du marais. Son inscription s'inspire des premiers vers d'un poème de Friedrich Von Schiller, intitulé Le chant de la cloche. Le poème est écrit en allemand du point de vue du poète qui décrit son étonnement devant la fabrication d'une cloche, cette chose qui sonne depuis les feux de la terre. Mais avant de commencer sa description, il laisse la cloche parler d'elle-même - en latin, avec les trois premiers vers cités ici. Mirlesse a ajouté deux phrases supplémentaires, pour faire référence à la spécificité de cette histoire. Elle a ensuite demandé aux habitants de la ville et à un groupe de dialectologues occitans locaux de discuter d'une traduction, inscrite ici dans le bronze au moment de la coulée.

Le battant, fait de fer et d'acier, mesure plus de trois mètres de long et alterne entre le frôlement et l'agitation de la surface de l'eau, comme un clin d'œil aux pratiques hydromantiques traditionnelles de la région, dans lesquelles les individus pouvaient lire les mouvements de la surface de l'eau en réponse au toucher de leur main. Conformément aux traditions quercynaises de dénomination et de baptême d'une cloche, celle-ci est appelée *Aïga*, en référence à la déesse du ruisseau situé à quelques mètres de là.

J'appelle les vivants  
Je pleure les morts  
Je brise la foudre  
Je réveille les profondeurs  
Je vois à travers les eaux



Ofrenda, la cloche Aïga,



*Ofrenda, la cloche Aiga, 2023*



Ofrenda, la cloche Aïga, 2023





*Ofrenda, 2023, airann bronzze, fer, acier*

## Geomancy ('ilm al-raml), 2022



La géomancie est une méthode de divination dont la racine étymologique provient de la péninsule arabe et comporte plusieurs associations mythologiques enracinées dans la mystique islamique. Calque latin de l'arabe 'ilm ar-raml (la science du sable), ce système divinatoire se base sur la réalisation et l'interprétation de marques et de motifs dans le sable. Créée à l'origine comme une installation éphémère issue d'une résidence de recherche, l'œuvre s'inspire des mécanismes de roue d'une tablette divinatoire du XIIIe siècle, et se compose d'une série de disques en interaction avec la terre minérale. L'ensemble propose une réflexion sur l'activation et la pose d'une question par le geste et renvoie à la source de l'oasis, autre mot pour désigner l'œil, comme un exemple de notre lecture de la terre.

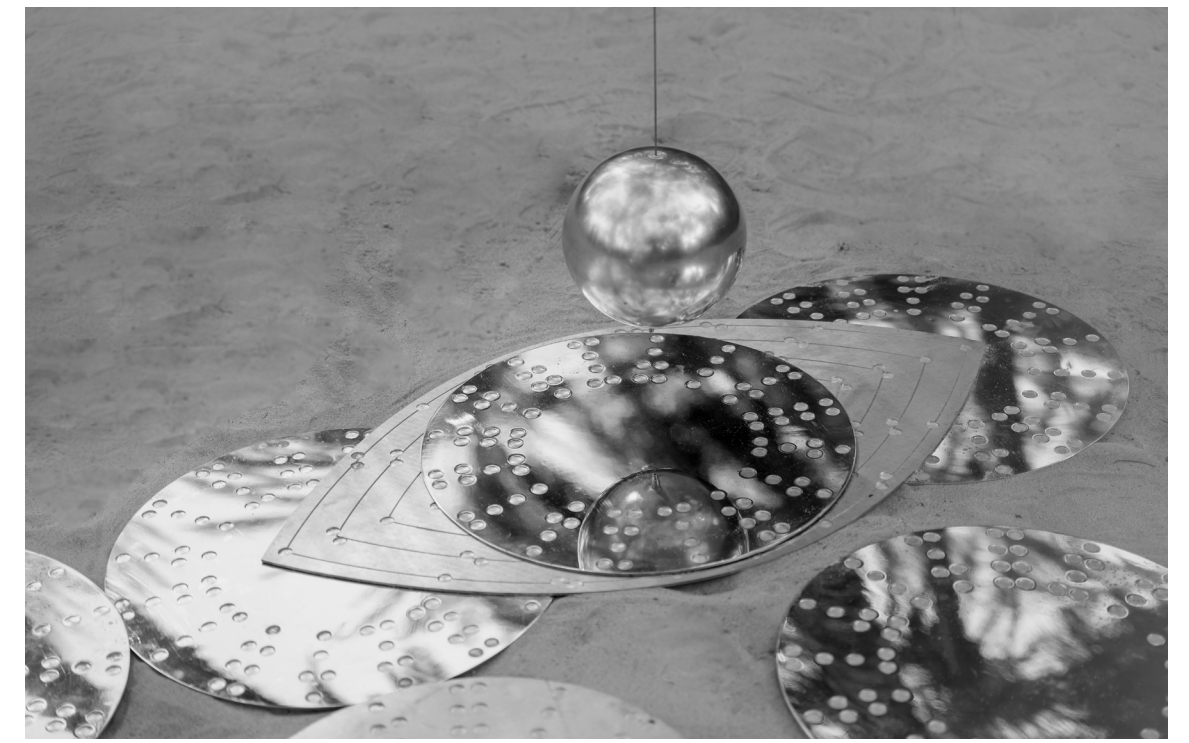


*The Science of Sand, 2022, installation à Mabiti Palm Grove, AlUla, laiton, sable, unique*



*The Science of Sand, 2022,  
installation à Mabiti Palm Grove, AIUla , laiton,  
sable, unique*





*The Science of Sand, 2022*  
installation at Mabiti Palm Grove, AIUla  
brass, sand, unique

**The Dowsing Bones, 2022**  
selon l'histoire de la mosquée des os  
(Masjid Al-Izam)

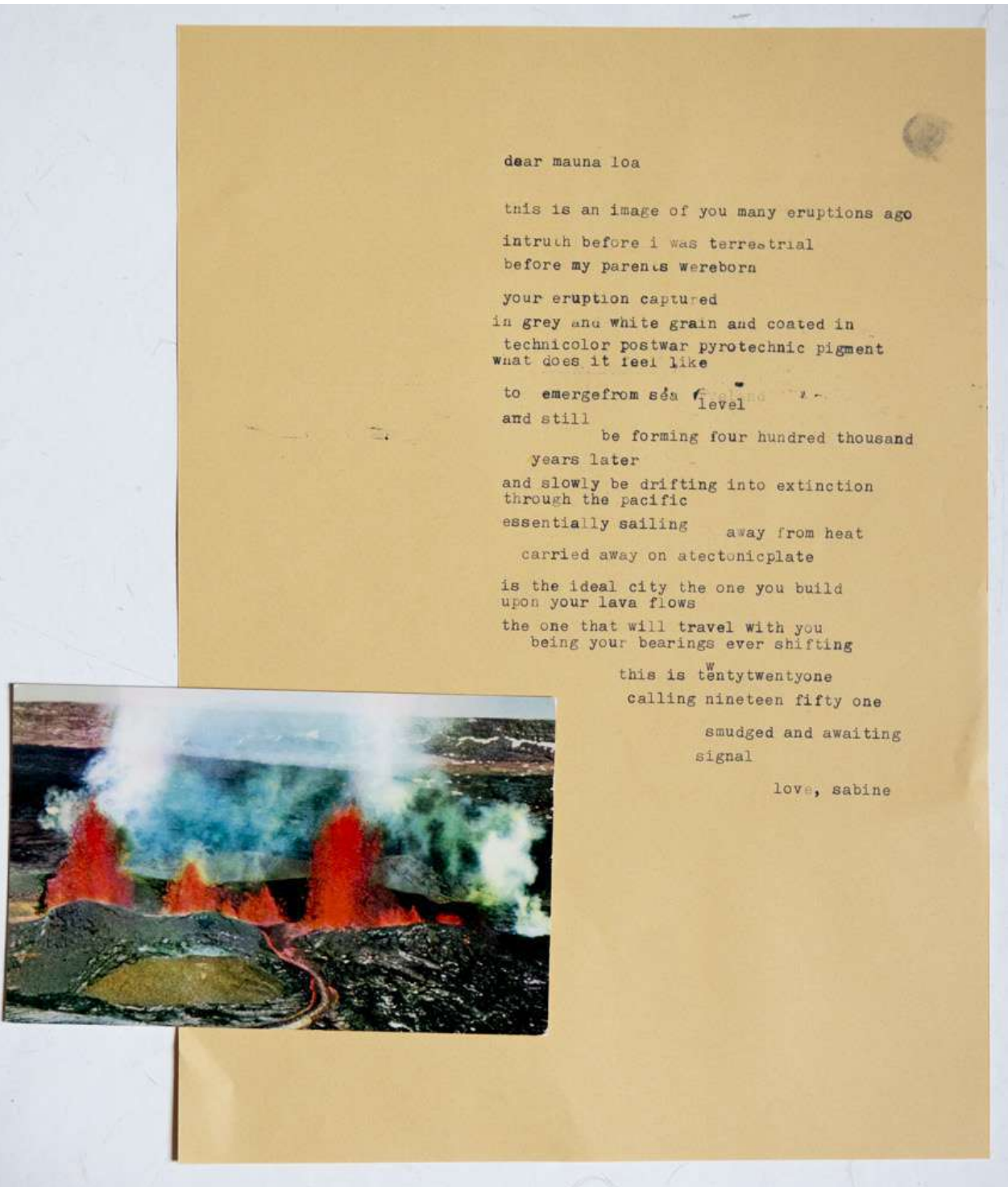


*L'un des premiers exemples de géomancie est l'utilisation de baguettes de sourcier pour trouver des sources d'eau - le mouvement des baguettes, pour ceux qui sont sensibles à leur charge, permet d'identifier l'emplacement des sources. À mon arrivée à AlUla pour ma résidence d'artiste, on m'a raconté l'histoire de la mosquée des os, qui doit son nom à son histoire d'origine inhabituelle. On dit qu'elle a été construite parce que le prophète est arrivé avec les os d'un chameau dans les mains et a insisté pour que l'endroit soit construit dans cette position. Après avoir vérifié auprès d'un archéologue que les os étaient utilisés comme baguettes de sourcier, j'ai décidé de créer un ensemble inspiré de cette histoire.*

**Searching for Water in the Desert, 2023**  
Bronze, cast of camel bones and clay from Alula  
Edition of 9, +2 AP.

# Postcards to Volcanoes 2020-2022





*dear mauna loa, calling nineteen fifty one, 2021*



Commencées pendant la pandémie sous la forme d'un rituel quotidien, et comprenant aujourd'hui plus de 100 œuvres uniques sur papier, ces correspondances intimes sous forme de lettres aux volcans ont commencé comme un appel aux entités qui représentent à la fois le début de l'univers et la fin du monde, la force qui survit, ceux qui ont toutes les réponses.

38 cartes postales de volcans, chacune unique, vues d'installation, Weil Art Foundation, Palma, Espagne

chere souffriere,  
 some of us our bound to hideous climates,  
 places where its dark all winter long  
 or rains throughout summer  
 do you think its all relative  
 or do you think its the living where one is  
 i wonder if i could up and move or if  
 i wonder, quite simply how to carry the  
 sun  
 in my heart  
 always  
 i write to you vieilledadame, but wish i  
 already knew the answer to your questi  
 i wish i already had the wisdom of  
 an old woman  
 in a young woman's skin  
 will you answer,  
 send me a palm;  
 a



dear asasa,  
 asasa-yasa,  
 its me again, i thought of your  
 shades of grey today  
 as i was confronting bones  
 in neatly stacked tin boxes  
 with names numbers and photographs adhered  
 how did i know the contents i am sure you ask  
 how could i know the interior  
 one of the tins was ajar, and standing on  
 the hill looking down i could peer  
 inside, a kind of inventory looking  
 dust and volumes the color of  
 of your plume  
 i wondered if this is what happens  
 when you can't pay the rent  
 are their eggs inside like i've heard  
 they say are in you  
 is it strange to live near a graveyard  
 send me news of you  
 do they still find ash in the paddle  
 and what does a mouthful of that rice  
 taste like  
 a



etna etna etna etna,  
 full moon blood moon and  
 tensions are high as these arerusers  
 of restrictions can't speak to the  
 you're like a painted desert  
 but i thought i'd keep you abreast  
 you're like a painted desert  
 unpaved road  
 leading to a site the locals are  
 carrying superstition under their  
 the sort of place you're forbidden  
 that makes one long all the more for its  
 touch  
 like the pomegranate in the jungle wild  
 i pushed it once and almost lost my life  
 or could have but i was protected they say  
 so now i drive very slowly or not at all  
 this is what the other side feels like  
 when you watch the horizon burn threaxity  
 and then the moon howl up over it to let y  
 you know you're still there  
 i'd cascade into your crimson if you  
 could gasp at safety and a life  
 life of love and sweetness  
 but nothing holds you back  
 you don't need anyone,  
 resilient velvet.  
 a



dear  
 you're in the end of the world  
 but this time the end  
 the end feels  
 it  
 but is inviolable  
 instead of ash we are covered in  
 solitude  
 confronted with our lonely selves  
 i miss your steam your sputter  
 a



stromboli,  
 i know you know how this will end  
 you were the first to remind me of how  
 it began  
 last night i dreamt i was drinking  
 champagne or more likely  
 some kind of apomonte  
 it was an anniversary of some kind  
 i felt your breath  
 hot dry electric  
 --it all felt so damn precarious  
 tell me everything  
 a



paricutin, mi vida  
 you've been so destructive  
 and yet i feel like i can't cut the cord  
 scorched forests and cyan cerulean  
 green coat of heaven burning the throats  
 and feathers of every flying soul in your air  
 someone recently told me they don't believe  
 in stars and signs but if they did they  
 they would believe in them now  
 with all that happened  
 how much more smoke do i need to  
 to recognize the fire  
 is it wrong to be so boringly romantic  
 is it boring  
 you're never boring  
 thats what happens when you smolder  
 a



krafia,  
 you look like a great burning cathedral  
 set a church on fire  
 but a sanctuary so powerful it caught fire  
 flames in the middle of the northern  
 lights and snow  
 something just to remind me of how  
 exquisite the world is how mysterious  
 people seldom seek refuge in christian  
 buildings these days but still seek  
 refuge in places of worship  
 the kind of worship that comes in  
 rough winds and harsh conditions  
 the life affirming opening of the heart  
 chakra the light spilling in  
 from salty atlantic waters  
 behind you we can see the vapor  
 i seek refuge in you  
 tank tyrr,  
 a



Kilauea,  
 if i fell into your firepit would you  
 have the love to spew me back out  
 and live with more fire than ever before  
 a piece of your molten secret in me forever  
 halpigas burn brighter  
 or is this the most absurd romantic thing  
 i've conjured  
 how could i say anything less  
 at the sight of your hypnotic light lake  
 spreading to the edges of the paper  
 carrying away carrying fire  
 in every fissure  
 a labyrinth of injury and glow  
 you are part of a great shield yourself  
 a shield of protection in warfare  
 where do the titian 'akepa birds land  
 a



dear soufriere,  
i was planning on writing you anyway  
as you just made the headlines  
but as if that wasn't enough  
i stumbled across you in the midst  
of family pathos  
a postcard from a volcano  
a volcano handed down  
from a man to a man to a woman  
you've wreaked havoc, rained ~~fire~~  
fire fire  
which soufriere  
brought suffering, with the same name  
its confusing and one can be mistaken for  
another's story and pain  
scientists can measure the transmission  
of trauma in our dna  
but this one i'll take as a gift  
and think about who i might hand you  
to

s



dear soufrière, but this one I'll take as a gift, 2021

oh mahameru,  
i've come to understand you go by  
many names  
all of them though insisting atman is nest  
nestled in your slopes  
i would like to ask shiva an impossible  
question  
i would like to know if i will recognize  
my loved ones reincarnated in the next life  
and if we might all be able to make a plan  
of how to escape samsara together for i fear  
it might be lonesome beyond the cycle  
we've all come to know  
you to repeat yourself even if  
each time feels like the first time  
can you one faire la java in nirvana  
can we dance and drink wine  
send me a signal of some kind,

s



oh mahameru, i've come to understand you go by many names, 2020



*dear vesuvius, when i had you all to myself, 2021, pièce unique*



vues d'installation de l'exposition collective à Lismore Castle Arts, Ireland



## The day it stopped raining stone, 2022

Ardente fut la nuée qui suffoqua par surprise les habitants d'Herculanum et de Pompéi en 79 avant JC. Antique martyre des voisins du volcan dont la colère fascine jusqu'à nos jours. Ces cendres si propices aux cultures sont les mêmes qui encouragent le maraichage jusque sur les pentes des anciens volcans que l'on croyait éteints. Cette roche calcinée et pulvérisée, expectorée jusqu'au ciel depuis les entrailles de la terre, Sabine Mirlesse l'a récoltée à la main dans l'archipel des Canaries comme le matériel infiniment précieux et le pigment de cette nouvelle œuvre surgie tout soudain à Poush : The day it stopped raining stone, no. 1 (Le jour où la pluie de pierre a cessé, no. 1).

Au centre de la pièce, un long voile blanc forme comme une tente, un fragile abri dont les drapés sensuels sont ourlés d'un trait de noir. La poussière a coagulé en fines ridules dans les replis du tissu. Elle y creuse des ravinelements géologiques. Les ruissèlements tracent le réseau de leurs affluents pluviaux. L'érosion s'y donne en spectacle dans la blancheur du texte comme aux flancs d'un massif volcanique.

Ce pigment noir sur la toile flottante est la cendre même du volcan Cumbre Vieja, le vieillard ombrageux de l'archipel des Canaries qui, en décembre dernier, a saupoudré les serresblanches des cultivateurs espagnols. Voici quelques poignées de cendres venues en contrebande, depuis les Canaries jusqu'à Clichy. Et voici l'image-source qui est la matrice de cette œuvre inédite de Sabine Mirlesse, produite à Poush pour l'exposition.

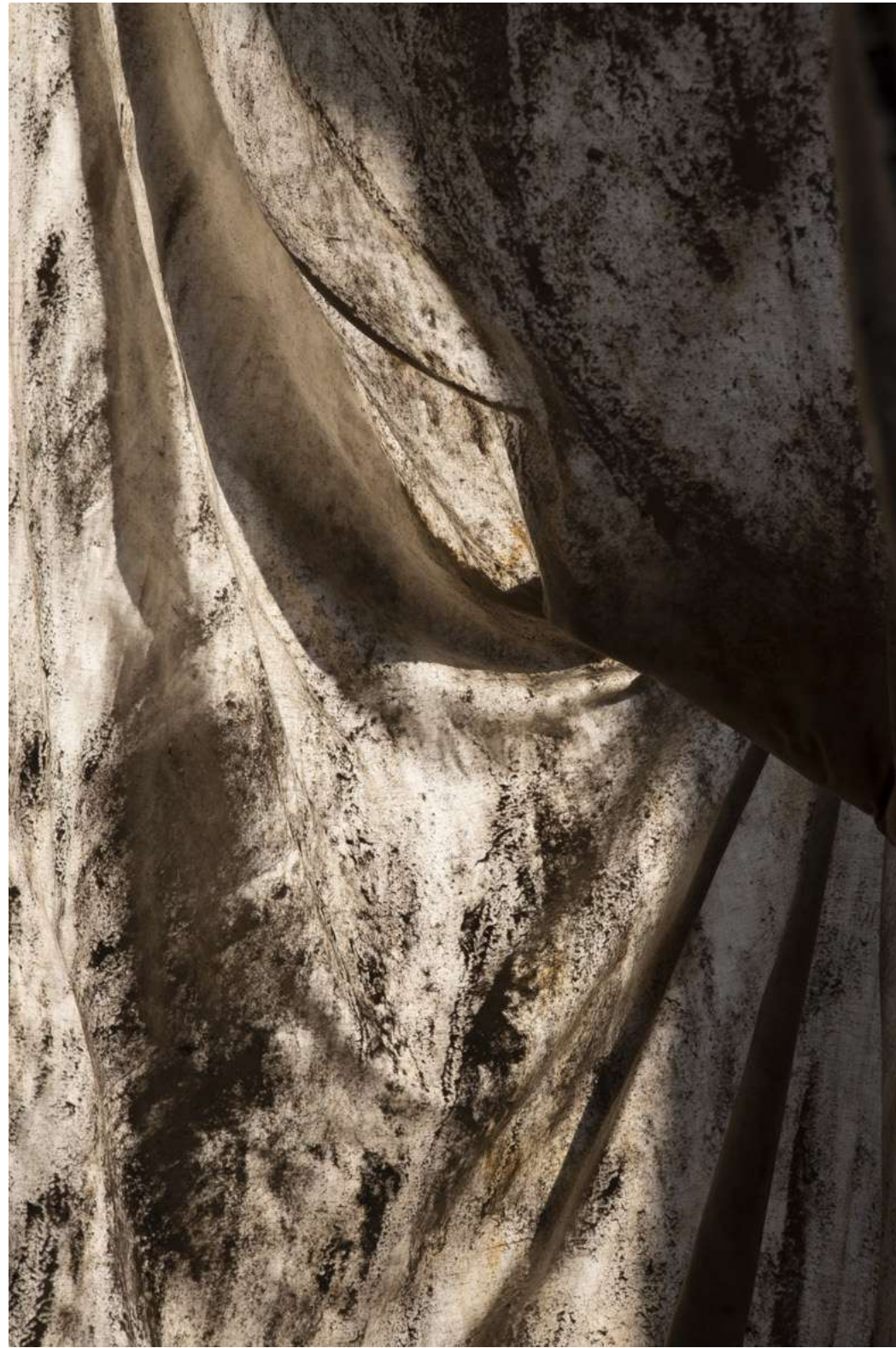
- excerpt du texte écrit par Alexandre Colliex à l'occasion de l'exposition solo *Nelle Viscere: Ardent Terrane*







*The day it stopped raining stone, no. 2, 2022* tissus en lin, cendres de volcan, pièce unique



vues en détails de l'oeuvre *The day is stopped raining stone*, 2022



**I began to sweep.** *no.1 et no.2*, tissu en lin, cendres de volcan, pièce unique  
*vue d'installation, Nelle Viscere: Ardent Terrane à Poush Manifesto, Clichy, 2022.*

# On Divination: Alchemical Objects & Oracular Vessels, 2021

Une installation de photographies, de vidéos et de sculptures sur le thème des qualités oraculaires et protectrices transférées aux objets par des individus confrontés à l'incertitude, ce travail commence par une référence à l'Odyssée d'Homère et à l'alchimie de l'huile de mer et se manifeste par une série de sculptures hybrides uniques faisant référence aux amulettes apotropaiques et aux outils de prédiction (baguette de sourciers, pendule en verre massif)



**Divining Lungs**, 2021, terre de chimayo, cuivre, plâtre, sel



*Ce qu'on tire de la mer (on Divination)*, 2022, installation à Poush Manifesto  
**Divining Lungs** et **Anchor Pendulum** (verre, sel de la mediterannée et de l'océan nord-atlantique, corde de voile, soie)



**Anchor Pendulum** (verre, sel de la mediterrannée et de l'océan nord-atlantique, corde de voile, soie) **Divining Lungs, no 1 and no. 2, 2020**, terre de Chimayo, plâtre, cuivre, sel de mer et ocean, pièces uniques

# Pietra di Luce, 2017-2019W

and we walked out once more beneath the Stars.' Inferno Canto XXXIV, 143

'healed of Winter's scars; perfect, pure, and ready for the Stars.' Purgatorio Canto XXXIII, 145-6

'as in a wheel whose motion nothing jars--by the Love that moves the Sun and the other Stars.' Paradiso Canto XXXIII, 145-6



vue d'installation, galerie au roi, Paris 2019



*Explosion no. 1*, tirage pigmentaire, edition limitée

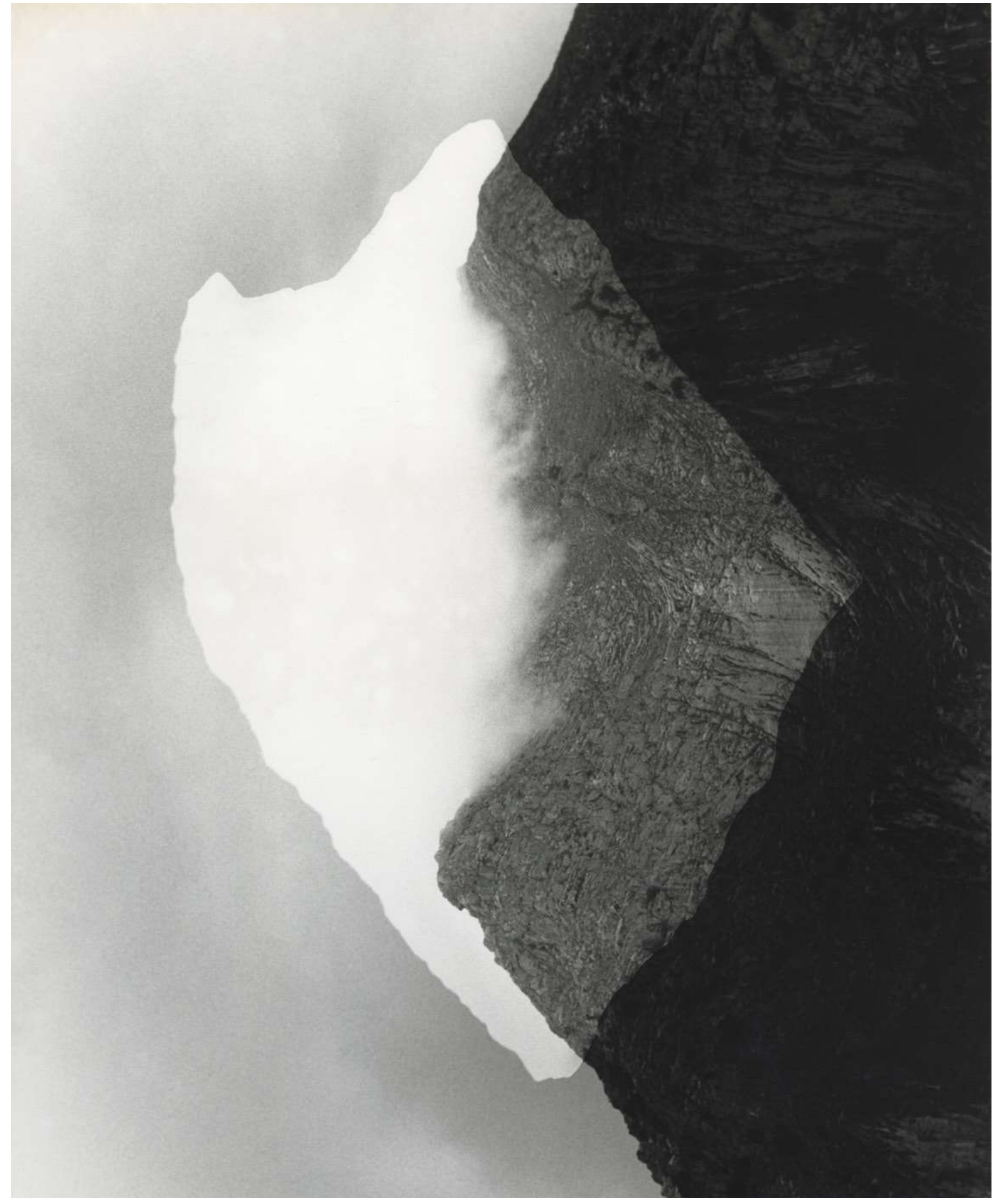
*Stelle, Stelle, Stelle* (texte écrit pour le livre monographie Pietra di Luce)

Toute exploration des étoiles devrait commencer par le geste de regarder vers le ciel, vers le cosmos, avec un télescope. Or, mes recherches ont plutôt commencé par un voyage dans la terre, armée d'une caméra et d'un poème. Par un tunnel sombre et humide, j'arrivai au cœur de la montagne, une carrière intérieure, violette et pleine d'échos. Cette vaste cavité froide est appelée la cathédrale. Ce fut le premier jour d'une sorte d'excavation cosmologique, et bien que n'étant pas sûre de la forme de ce que j'étais venue chercher, j'étais tout à fait certaine de la trouver. J'étais venue chercher les étoiles, ou « luz'ke » / « lucciche » comme on les appelle dans le dialecte de Carrare.

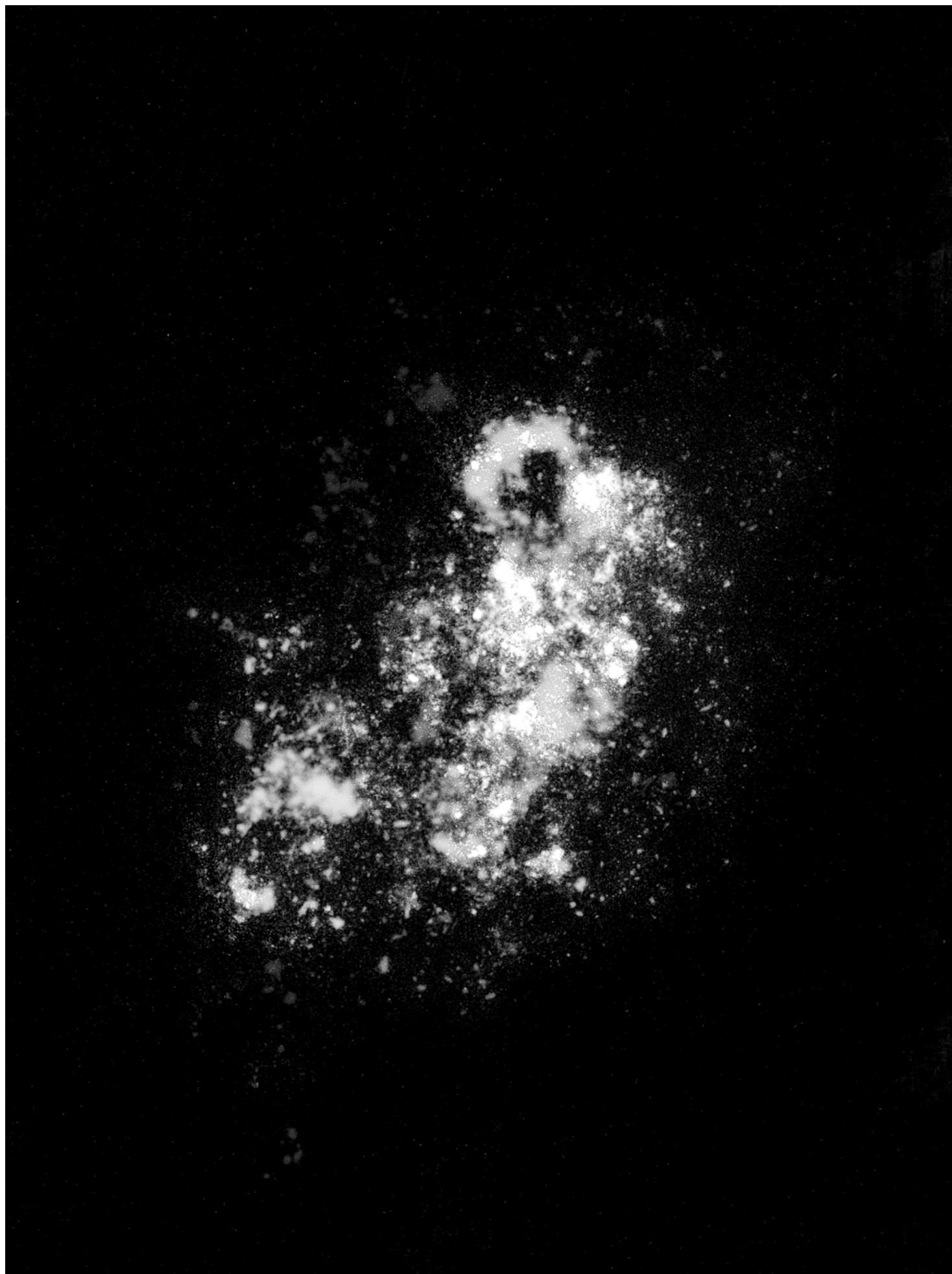
La Divine Comédie de Dante Alighieri commence par une descente au cœur de la terre et nous conduit au-delà du firmament. Le poème est divisé en trois parties ont chacune s'achève par le mot « étoiles » (stelle). De cette façon, une géographie se révèle à la fin de chaque partie du voyage, comme une sorte d'architecture poétique et, à travers le placement du mot lui-même, une présence ultime est affirmée. Elles sont là, quelque part, dans chacune des strates de notre univers, elles en sont le terme. Je me suis rendue dans les carrières apuanes, le seul endroit où une telle descente me semblait possible dans la région natale du poète, afin de trouver une forme, un fragment, une lueur. Passant en revue les formes minérales, les explosions de poussière, les nébuleuses en spirale aux fils de diamant et les fractures, le projet s'est transformé en une série de réflexions sur la recherche stellaire à travers le monde souterrain. Davantage qu'un hommage à la mine du poète, il s'agit d'une aventure guidée par des indices tirés de son texte épique. Le poème est devenu pour moi une sorte de carte essentiellement visuelle, indiquant des coordonnées suggérées par le placement des syllabes et la construction des vers.

Chaque carrière est devenue le lieu d'une fouille cosmologique. Je cherchais ce que chacun décrivait différemment quand je l'interrogeais : « petites lumières », morceaux de quartz fragmentant ou perforant le marbre, brisant son uniformité, créant une rupture et révélant une scintillation intérieure (ce qui brisait le projet industriel d'en faire une marchandise parfaite). J'ai cherché une indication dans les fissures, explorant la surface avec mes mains et j'ai utilisé de longues lentilles capables de s'approcher des endroits que je ne pouvais pas atteindre, car les parois de ces cratères artificiels sont vertigineusement hautes. C'est plus tard que les informations contenues dans ces expositions de pierre et de lumière sont apparues et se sont effacées grâce aux bains photochimiques, accompagnées de dessins au graphite, de monotypes à l'huile et de gravures en relief, de sculptures de la pierre elle-même, jusqu'à créer les étoiles qu'il vous serait possible de tenir dans vos deux mains.

Je suis allée dans les carrières du nord de la Toscane pour leur immensité sans égale et leur constellation de contradictions. Ces paysages surréalistes issus d'une collaboration entre l'homme et la nature sont à l'origine des matériaux utilisés pour sculpter certaines des œuvres d'art les plus réputées, mais existent simultanément comme des blessures troublantes sur le corps de la terre. J'ai été intriguée par cette terre qui a été exploitée pendant des siècles, célèbre pour ses blancs aveuglants (souvent confondus de loin avec la neige), pour ses accents subtils et son potentiel de « pureté » — une terre dont les carriers eux-mêmes m'ont dit qu'elle ressemblait à la spirale de l'enfer de Dante, avec sa forme d'amphithéâtre tournoyant vers les profondeurs, bien avant l'arrivée de la machine. La région témoigne d'une tendance humaine plus large et plus complexe à creuser vers le bas pour atteindre quelque chose d'essentiel, que ce soit pour des raisons archéologiques, industrielles, scientifiques ou rituelles, quelque chose d'absent de la surface, couvert, protégé. Un peu plus proche du cœur terrestre, j'ai trouvé une sorte d'éclat.



*Stone Snow n°1*, 2017



*Dust, No. 3, 2019, tirage argentique à partir de poussière de marbre, pièce unique*



*Dust no. 2, 2018, tirage argentique à partir de poussière de marbre, pièce unique*





*Starchaeology no. 1*, sculpture en marbre de carrare, pièce unique, 35 cm de largeur



*Starchaeology no. 2*, sculpture en marbre, pièce unique, 40 cm de largeur

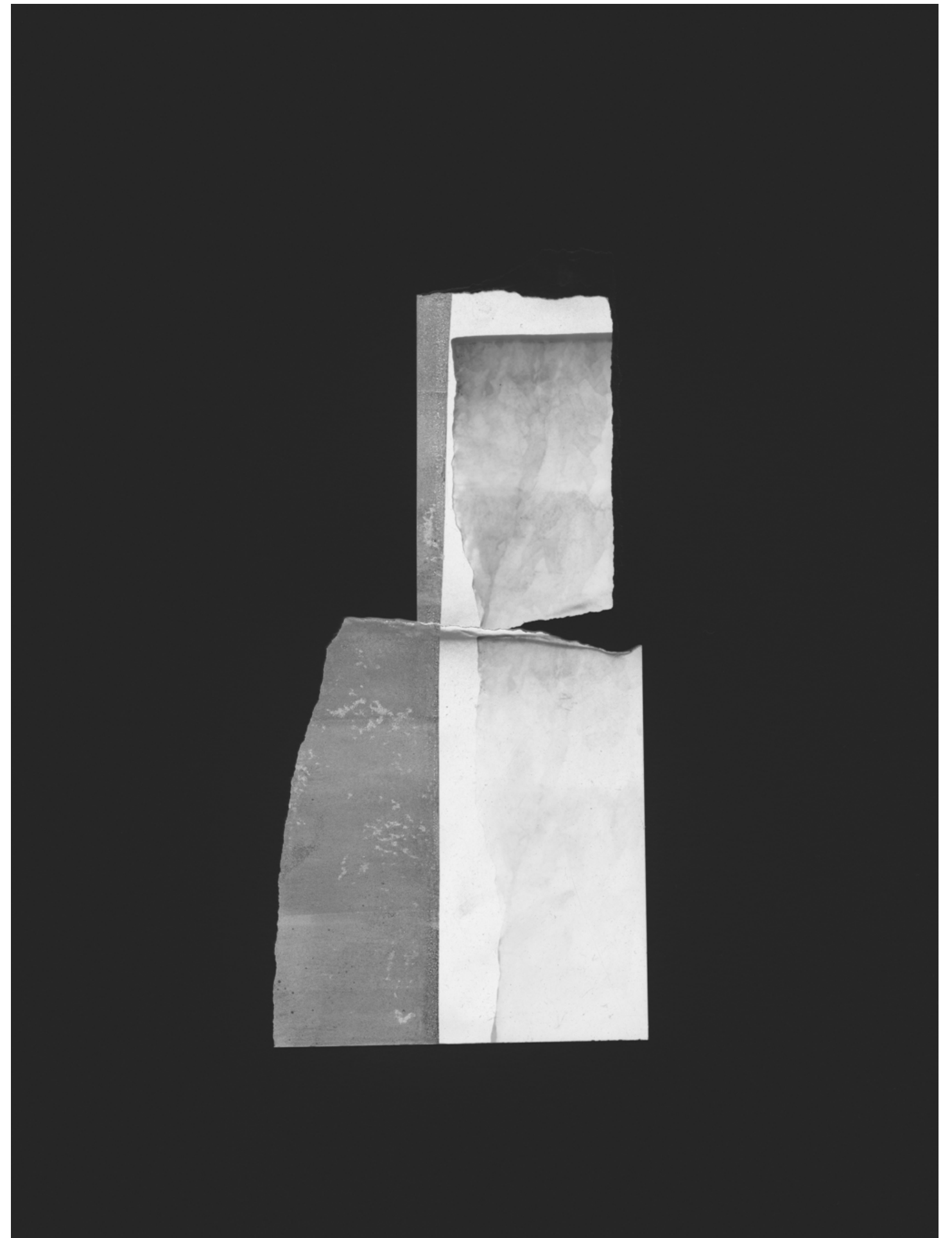


*Dust and Stone*, 2019, tirage argentique, pièce unique

*Gallegiante*, 2019, tirage argentique, piece unique



*Starchaeology no. 1, no.2, vue d'installation, galerie au roi, paris*



*Giuntura no. 1, 2019, tirage argentique, pièce unique*



Vue d'installation, Galerie Bigaignon, 2020, Paris



*Dust no. 6*, 2020, tirage argentique fait avec poussière de pierre, pièce unique



*Impact*, poussière de marbre, installation en situ ambulatoire

THE PURGATORIO

at least in part, of the sweet draught which never would have sated me;

but forasmuch as all the pages ordained for this second canticle are filled, the curb of art no further lets me go.

I came back from the most holy waves, born again, even as new trees renewed with new foliage, pure and ready to mount to the stars.

1. Ps. lxxix, beginning: "O God, the heathen are come into thine inheritance; thy holy temple have they defiled; they have laid Jerusalem on heaps."

2. Christ's words to his disciples: "A little while, and ye shall not see me; and again, a little while, and ye shall see me, because I go to the Father" (John xvi. 16).

3. See the preceding canto. Dante applies to the Church (corrupted as it was in his time) the words used by John in Rev. xvii. 8: "The beast thou sawest was, and is not."

4. "In the olden time in Florence, if an assassin could contrive to eat a sop of bread and wine at the grave of the murdered man, within nine days after the murder, he was free from the vengeance of the family; and to prevent this they kept watch at the tomb. There is no evading the vengeance of God in this way. Such is the interpretation of this passage by all the old commentators" (Longfellow).

5. *wit.* In the *Com.* iv. 10. Death's pestilence of Frederick II (d. 1250).

6. See the preceding canto. The names of Frederick II and Adolphus and Albert.

7. Another explanation of the numbers DVX and N is given in note 14, and see Canto viii. DVX = leader (cognate with the number 8 in Rev. viii. 16, which indicate N, the number of the stars, as to who the leader might be (whether Can G, the Duke of Duxemburg, or another) are entirely futile.

8. When Ædipus was in the middle of the Sphinx, Themis (renowned for her wisdom) was so enraged that she sent a wild beast to work havoc among the herds and fields of the Thebans. See Ovid, *Met.* vii.—The Naiades had nothing to do with the solving of riddles; Dante followed a corrupt reading of the passage in Ovid, where Heinsius' emendation of *Laiades* (for *Naiades*) is now almost universally adopted [*Laiades* = Ædipus, the son of Laius].

9. First by Adam, then by the giant: for the wood of the chariot-pole came from the tree (see the preceding canto), and the chariot was dragged away by the giant (*ib.*).

10. Dante follows the chronology of Eusebius, according to which Adam was on earth for 930 years, and in Limbo for 4302 years, making 5232 years in all. Cf. *Par.* vii and xxvi.

11. See the preceding canto. The height probably indicates the vastness of the stars.



Les dernières pages de chaque cantica de La Divine Comedie, mentionnant les étoiles, brûlaient à l'image de la pierre Starchaeology no. 2, vues d'installation Galerie Au Roi

Purgatorio, 2018, page brûlé de l'image de la pierre, pièce unique

# As if it should have been a quarry, 2013

exposition et livre publié par Damiani Editore en 2013, avec un essai de Eduardo Cadava

Cette œuvre, une collection de photographies, de dessins et d'empreintes de terre et de cendres volcaniques intitulée *As if it should have been a quarry*, a été nommée d'après une phrase du poème "Directive" du poète américain Robert Frost (1954). Elle a été réalisée entre 2011 et 2013 en Islande - un pays situé au milieu de l'océan Atlantique, positionné directement au-dessus d'une ligne de partage des eaux, ce qui en fait le lieu d'une activité sismique et volcanique fréquente. En janvier 1973, un volcan est entré en éruption sans prévenir dans la petite ville de Heimaey, dans les îles Westmann, au large de la côte sud. Cette œuvre s'inspire de l'histoire des habitants de la ville qui se sont extraits des cendres et ont empêché le flux de lave de détruire leur port. Malgré le chaos causé par l'éruption, ils étaient déterminés à rester. Aujourd'hui, quarante ans plus tard, alors que de nombreuses maisons ont été récupérées et réoccupées, des fouilles abandonnées contiennent les restes des maisons qui se sont avérées irrécupérables. Les fouilles constituent un scénario unique dans lequel, du vivant d'un individu, sa propre histoire archéologique est explorée - une chance de voir littéralement ses propres histoires sortir de terre, les survivants vivant pour les confronter en personne.

Pour inverser le processus d'exhumation des histoires enfouies sous la surface de la terre, j'ai cherché à créer un nouveau récit avec la terre en utilisant de l'argile naturelle provenant de régions du pays où l'activité volcanique ou sismique est particulièrement élevée et en la mettant en œuvre pour témoigner du visage des Islandais, jeunes et vieux, par des empreintes reflétant celles de la lumière. Ce travail porte sur la façon dont un morceau de terre peut être le reflet du visage d'une personne et vice versa, comme des cartes qui s'entrecroisent. C'est l'histoire de la relation nuancée entre l'individu et le paysage plus puissant qu'elle ou lui et de leur co-survie.



Untitled, no. 1 et no. 6, *As if it should have been a quarry*, tirages pigmentaires, dimensions variés



*Untitled no. 15 et no. 19, As if it should have been a quarry, 2015, tirages pigmentaires, dimensions variés*





vues d'exposition *As if it should have been a quarry*, 2015, La Galerie Particulière, Paris



*Paysage/Visage*, cendres de lave sur toile, piece unique, 2011

# LIVRES

## Pietra di Luce

Quants Editions, 2019

Essays by Jean-Pierre Criqui  
& Federica Soletta



“Le voyage que Sabine Mirlesse nous invite à faire est, comme le livre errant et itinérant de Dante, projeté vers notre intérieur, vers l’intimité de nos désirs. En fin de compte, les désirs sont faits d’étoiles : le désir n’est-il pas en effet l’union du de et du sire? Le mot vient du latin de et sidere; il porte le sens puissant d’un regard ardent en direction des étoiles, des choses qui nous touchent et nous attirent, des choses aimées. En accord avec ce voyage au travers des ambiguïtés, la particule de peut être interprétée de deux manières : un dé-sir peut être l’acte joyeux d’espérer quelque chose (des étoiles) ou l’acte douloureux de détourner le regard des êtres chers. Notre désir, fait de la même matière que les étoiles, repose au-delà des plis de notre chair, dans les pages de nos livres, au cœur de nos montagnes. ”

-excerpte de ED ENTRAMMO A VEDER LE STELLE, par Federica Soletta

“L’intérieur de la Terre est une vaste chambre noire. S’y risquer suscite inmanquablement le pressentiment d’une révélation, en même temps qu’un désir d’image, deux motifs que l’on retrouve au principe de la photographie et que le livre de Sabine Mirlesse entrecroise de mille manières. [...] Pierre de lumière : cette expression, où s’affrontent deux forces contraires, ne sert pas seulement de titre à ce livre. Elle le désigne. En nous faisant passer du noir au blanc pour revenir finalement à notre point de départ, Sabine Mirlesse inverse le trajet qui fut le sien en vue de mener à bien son entreprise. Elle reproduit en revanche le parcours de l’herméneute comme du simple observateur face à une image — de l’obscurité initiale jusqu’à un moment d’élucidation progressive et partielle dont le terme ne saurait être qu’un retour à l’opacité fondamentale de l’objet offert à notre vue. Son livre nous laisse entrer dans la camera obscura de la montagne afin d’y découvrir la lumière stellaire des pierres, mais il conserve à jamais le caractère d’une énigme.”

- excerpte de Lithophanies, par Jean Pierre Criqui

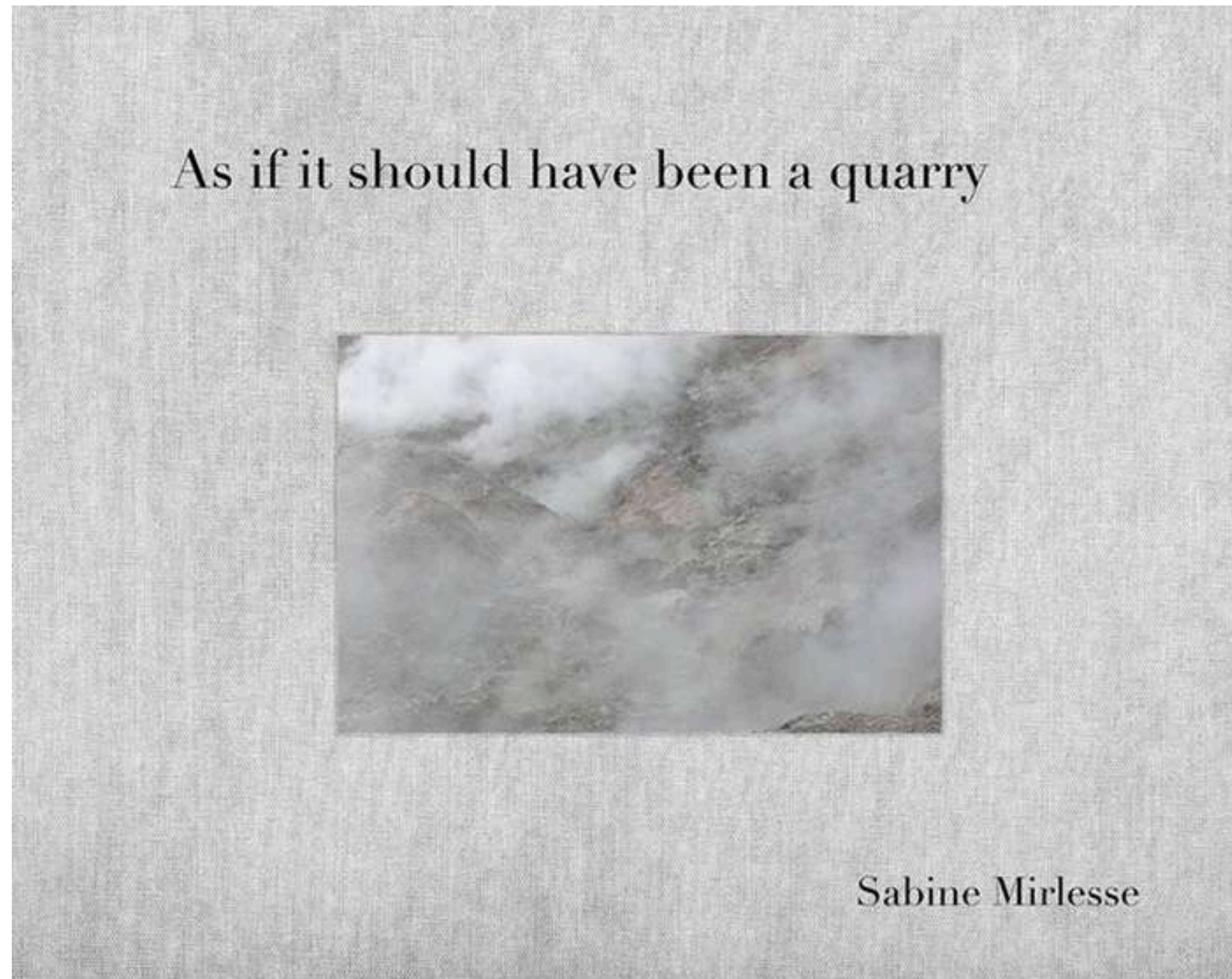
# Pietra di Luce

Quants Editions, 2019  
Essays by Jean-Pierre Criqui  
& Federica Soletta



# As if it should have been a quarry

Damiani Editore, 2013  
Essay by Eduardo Cadava



“Mirlesse’s photographs tell us that history is something to which we can never be present because it is sealed and encrypted in the plural faces of persons and geographies as if they were a kind of quarry. With her and her photographs, however, we are at least given the glorious chance of mining them.” - VOLCANO TIME, excerpt, Eduardo Cadava



*Publisher: Damiani Editore & DAP Artbook*  
*Essay by Eduardo Cadava*  
*Editor: Charlotte Cotton*  
*Release date: November 2013*  
*ISBN: 978-8862083102*  
*64 pages*

A vos agendas!

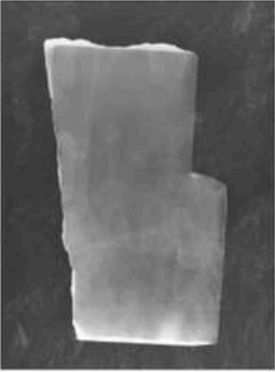
## Les 18 expositions les plus attendues de la rentrée 2020 à Paris

Une sélection de Laurent Boudier, Frédérique Chapuis, Xavier de Jarcy et Sophie Cachon

Télérama Sortir Grand Paris

Restos Expos Spectacles Concerts Clubbing Loisirs Bars Bout

Show Favorites



**Photographie**

### Sabine Mirlesse : Pietra di Luce

Pas vu mais attirant | ★★★★★ (aucune note)

Jusqu'au 21 mars 2020 - Galerie Thierry Bigaignon

Voir les dates



C'est en Islande, où la terre tremble, les volcans éruptent et le sol laisse échapper des nappes de vapeur, que Sabine Mirlesse découvre pour la première fois la stratigraphie, cette science qui étudie les couches géologiques. Dès lors, elle explorera par la photographie et le dessin les strates terrestres. Pour cette nouvelle série « Pietra di Luce », la photographe est cette fois allée au cœur des carrières de marbre, dans les Alpes apuanes, au nord de la Toscane. Elle y a relevé des traces géologiques qu'elle a nommées « étoiles », en référence aux vers de la *Divine Comédie* de Dante. Elle a aussi passé en revue les formes minérales, les explosions de poussière, les veines de la roche. Le résultat : des jeux d'abstractions délicats et poétiques. Une artiste à découvrir.

france culture LE DIRECT Programmes Po



26 MIN

### De la Divine Comédie de Dante aux marbres de Toscane, l'art photographique de Sabine Mirlesse

04/02/2020



Rencontre avec l'artiste franco-américaine Sabine Mirlesse et le galeriste Thierry Bigaignon, à l'occasion de l'exposition "Pietra di Luce", à la Galerie Thierry Bigaignon, à Paris



Sabine Mirlesse • Crédits : Galerie Thierry Bigaignon, Paris 2020



Sabine Mirlesse est une artiste franco-américaine



### SABINE MIRLESSE SCULPTRICE DANS L'AIR DU TEMPS

■ Chez elle, les volcans sont une obsession. Elle a parcouru le monde pour gravir leur sommet. Et, il y a quelques semaines, elle s'est emparée du puy de Dôme pour y installer « Les portes de givre », sa première œuvre dans l'espace public, des sculptures monumentales façonnées par la force du vent. Née en 1986 d'une mère américaine et d'un père français, Sabine Mirlesse a grandi aux États-Unis dans la familiarité du land art. Formée aux sciences religieuses et à la littérature, elle a le goût de la géologie et de la photographie. Inspirée notamment par les travaux d'un grand-père ingénieur, l'artiste livre avec cette aventure des images éphémères d'un instant suspendu. Des images de mémoire. ■


ART DE SURPRENDRE

PARIS MATCH DU 15 AU 21 DÉCEMBRE 2022

16

# Interview Magazine

FASHION MUSIC ART CULTURE *Interview* FILM NIGHTLIFE GALLERIES VIDEO Q



**ART**  
MORE ART >


**SABINE MIRLESSE AND THE VOLCANO**  
By RACHEL SMALL

Sabine Mirlesse's monograph *As if it should have been a quarry* captures the Icelandic island Heimaey and its people forty years ago after a volcano, presumed extinct, erupted.



Sabine Mirlesse's monograph *As if it should have been a quarry* captures the Icelandic island Heimaey and its people 40 years ago after a volcano, presumed extinct, erupted. It happened in the middle of the night without warning, showering the area in torrents of ash and fire. The only town, a fishing village of 5,300, was evacuated, as buildings disappeared beneath debris. When the eruption ceased five months later, almost everyone returned. They unearthed most of the village. They continued living.

Yet the threat of an active volcano looms still. "The landscape boils and erupts, and seems to bleed. It's like a giant emotional entity," says Mirlesse, who discovered Heimaey in 2011 while visiting on an artists' residency program. "A lot of people might be deterred from making that their home. But they are proud of their island." The collection of photographs, named after a line in Robert Frost's poem "Directive," contrasts the hushed, simmering terrain with its inhabitants. Images visually link individuals to the land, prompting viewers to consider the relationship.



◀ ▶ 7 of 12 ✕

**Sabine Mirlesse and the Volcano**

GO TO ARTICLE >  
SHOW INFO

< SHARE </> EMBED

